

WILDLIFE ACT

R-022-2015

Registered with the Registrar of Regulations

2015-06-29

WILDLIFE TRANSITIONAL REGULATIONS, 2015

The Commissioner in Executive Council, under sections 200 and 201 of the *Wildlife Act*, S.Nu. 2003,c.26 and every enabling power, makes the annexed *Wildlife Transitional Regulations, 2015*.

1. In these regulations,

"former regulations" means the following regulations, all made under the former *Wildlife Act*:

- (a) *Big Game Hunting Regulations,*
- (b) *Birds of Prey Regulations,*
- (c) *Certification and Disposal of Wildlife Regulations,*
- (d) *Critical Wildlife Areas Regulations,*
- (e) *Polar Bear Defence Kill Regulations,*
- (f) *Sale of Wildlife Regulations,*
- (g) *Small Game Hunting Regulations,*
- (h) *Trapping Regulations,*
- (i) *Wildlife Business Regulations,*
- (j) *Wildlife Export Regulations,*
- (k) *Wildlife General Regulations,*
- (l) *Wildlife Licenses and Permits Regulations,*
- (m) *Wildlife Management Barren-Ground Caribou Areas Regulations,*
- (n) *Wildlife Management Grizzly Bear Areas Regulations,*
- (o) *Wildlife Management Muskox Areas Regulations,*
- (p) *Wildlife Preserves Regulations,*
- (q) *Wildlife Regions Regulations,*
- (r) *Wildlife Sanctuaries Regulations,*
- (s) *Wildlife Management Units Regulations,*
- (t) *Wildlife Management Zones Regulations; (anciens règlements)*

"former *Wildlife Act*" means the *Wildlife Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.W-4; (*ancienne Loi sur la faune*)

"Nunavut Settlement Area" means the Nunavut Settlement Area as defined in Section 3.1.1 of the Nunavut Land Claim Agreement. (*région du Nunavut*)

2. The following regulations apply only within the Nunavut Settlement Area:

- (a) *Assignment Regulations,*
- (b) *Conservation Areas Regulations,*
- (c) *Fees Regulations,*
- (d) *Harvesting Regulations,*
- (e) *Licenses and Tags Regulations,*
- (f) *Repealed Wildlife Regulations,*
- (g) *Reporting Regulations,*
- (h) *Open Seasons Order,*
- (i) *Game Harvesting and Possession Limits Order.*

3. Despite any provision of the *Repealed Wildlife Regulations*, the former regulations remain in force in those parts of Nunavut outside the Nunavut Settlement Area.

4. **This regulation is repealed on July 1, 2016.**

LOI SUR LA FAUNE ET LA FLORE

R-022-2015

Enregistré auprès du registraire des règlements

2015-06-29

RÈGLEMENT TRANSITOIRE DE 2015 SUR LA FAUNE ET LA FLORE

En vertu des articles 200 et 201 de la *Loi sur la faune et la flore*, L.Nun. 2003, ch.26, et de tout pouvoir habilitant, la commissaire en Conseil exécutif prend le *Règlement transitoire de 2015 sur la faune et la flore*, ci-après.

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« ancienne *Loi sur la faune* » La *Loi sur la faune*, L.R.T.N.-O. 1988, ch.W-4. (*former Wildlife Act*)

« anciens règlements » Les règlements suivants, tous pris en vertu de l'ancienne *Loi sur la faune* :

- a) le *Règlement sur la chasse au gros gibier*;
- b) le *Règlement sur les oiseaux de proie*;
- c) le *Règlement sur l'attestation et l'utilisation finale d'animaux de la faune*;
- d) le *Règlement sur les aires fauniques critiques*;
- e) le *Règlement autorisant à tuer l'ours polaire en cas de nécessité*;
- f) le *Règlement sur la vente d'animaux de la faune*;
- g) le *Règlement sur la chasse du petit gibier*;
- h) le *Règlement sur le piégeage*;
- i) le *Règlement sur l'exploitation commerciale de la faune*;
- j) le *Règlement sur l'exportation d'animaux de la faune*;
- k) le *Règlement général sur la faune*;
- l) le *Règlement sur les permis et licences relatifs à la faune*;
- m) le *Règlement sur les régions de gestion du caribou des toundras*;
- n) le *Règlement sur les régions de gestion du grizzli*;
- o) le *Règlement sur les régions de gestion du bœuf musqué*;
- p) le *Règlement sur les réserves fauniques*;
- q) le *Règlement sur les régions fauniques*;
- r) le *Règlement sur les refuges fauniques*;
- s) le *Règlement sur les secteurs de gestion de la faune*;
- t) le *Règlement sur les zones de gestion de la faune*. (*former regulations*)

« région du Nunavut » La région du Nunavut, au sens de l'article 3.1.1 de l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut. (*Nunavut Settlement Area*)

2. Les règlements suivants ne s'appliquent que dans la région du Nunavut :

- a) le *Règlement sur les cessions*,
- b) le *Règlement sur les aires de conservation*;
- c) le *Règlement sur les droits exigibles*;
- d) le *Règlement sur la récolte*;
- e) le *Règlement sur les permis et étiquettes*;
- f) le *Règlement abrogeant divers règlements relatifs à la faune et à la flore*;
- g) le *Règlement sur les rapports*;
- h) l'*Arrêté sur les saisons de récolte*;
- i) l'*Arrêté établissant des limites quantitatives à la récolte et à la possession de gibier*.

3. Malgré toute disposition du *Règlement abrogeant divers règlements relatifs à la faune et à la flore*, les anciens règlements demeurent en vigueur dans les parties du Nunavut situées à l'extérieur de la région du Nunavut.

4. Le présent règlement est abrogé le 1^{er} juillet 2016.

APPRENTICESHIP, TRADE AND OCCUPATIONS CERTIFICATION ACT

R-023-2015

Registered with the Registrar of Regulations

2015-06-29

APPRENTICESHIP, TRADE AND OCCUPATIONS CERTIFICATION REGULATIONS, amendment

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 19 of the *Apprenticeship, Trade and Occupations Certification Act* and every enabling power, makes the annexed amendment to the *Apprenticeship, Trade and Occupations Certification Regulations*.

1. **The *Apprenticeship, Trade and Occupations Certification Regulations, R.R.N.W.T. 1990, c.A-8*, are amended by these regulations.**
2. **Subsection 22(2) is amended by striking out “one apprentice” and substituting “two apprentices”.**
3. **Subparagraph 41(2)(a)(i) is amended by striking out “three months” and substituting “fourteen days”.**

**LOI SUR L'APPRENTISSAGE ET LA QUALIFICATION PROFESSIONNELLE
DES MÉTIERS ET PROFESSIONS**

R-023-2015

Enregistré auprès du registraire des règlements

2015-06-29

**RÈGLEMENT SUR L'APPRENTISSAGE ET LA QUALIFICATION PROFESSIONNELLE
DES MÉTIERS ET PROFESSIONS—Modification**

Sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 19 de la *Loi sur l'apprentissage et la qualification professionnelle des métiers et professions* et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur l'apprentissage et la qualification professionnelle des métiers et professions*.

1. **Le Règlement sur l'apprentissage et la qualification professionnelle des métiers et professions, R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-8, est modifié par le présent règlement.**
2. **Le paragraphe 22(2) est modifié par suppression de « plus d'un apprenti » et par substitution de « plus de deux apprentis ».**
3. **Le sous-alinéa 41(2)a(i) est modifié par suppression de « trois mois » et par substitution de « quatorze jours ».**